

9. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и все другие компетентные органы Организации Объединенных Наций, а также другие международные и неправительственные организации продолжать оказывать гуманитарную помощь и помощь в целях развития, с тем чтобы облегчить и ускорить расселение учащих-беженцев из Южной Африки, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбике и Свазиленде;

10. *призывает* учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром в осуществлении гуманитарных программ помощи учащимся-беженцам в южной части Африки;

11. *предлагает* Верховному комиссару в сотрудничестве с Генеральным секретарем по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения, информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1991 года о состоянии дел с осуществлением программ и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/172. Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека⁵, Международным пактом о гражданских и политических правах³ и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах³³, а также гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года²⁸⁴ и Дополнительном протоколе II к ним 1977 года²⁸⁸, то есть документами, в которых государства обязались поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, взятые ими согласно этим международным документам,

учитывая резолюцию 1990/77 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года³, в которой она продолжила мандат Специального представителя еще на один год и просила его представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии и Комиссии по правам человека на ее сорок седьмой сессии,

принимая во внимание обязательства, взятые президентами центральноамериканских стран в различных совместных декларациях с целью поощрения, защиты и уважения прав человека и основных свобод,

отмечая, что в соответствии с резолюцией 637 (1989) Совета Безопасности от 27 июля 1989 года Генеральный секретарь продолжает свою миссию добрых услуг для проведения переговоров между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в течение 1990 года в Сальвадоре продолжался вооруженный конфликт, а также тем, что в последнее время наблюдался рост насилия в результате действий Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти, то есть обстоятельствами, которые продолжают затрагивать гражданское население в результате воздушных бомбардировок, применения взрывных устройств в городских районах и нападений с целью разрушения экономической инфраструктуры,

принимая во внимание результаты, достигнутые на проведенных к настоящему времени раундах переговоров, в частности соглашение, подписанное правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти в Женеве 4 апреля 1990 года²⁸⁹, а также соглашение, подписанное в Каракасе 21 мая 1990 года²⁹⁰, которое устанавливает общую программу и график переговоров, первоначальная цель которых заключается в достижении политических договоренностей, направленных на обеспечение прекращения вооруженной конфронтации и любых действий, ущемляющих права гражданского населения,

приветствуя Соглашение о правах человека, подписанное обеими сторонами в Сан-Хосе 26 июля 1990 года²⁹¹, в котором содержатся незамедлительно вступающие в силу обязательства уважать и гарантировать права человека и излагаются полномочия контрольной миссии Организации Объединенных Наций в области прав человека,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на сокращение числа нарушений прав человека и усилия, предпринимаемые обеими сторонами с целью улучшения положения в области прав человека, в Сальвадоре по-прежнему совершаются, по политическим мотивам, многочисленные и серьезные нарушения прав человека и гуманитарных правил ведения войны,

будучи обеспокоена также тем, что из многочисленных источников продолжают поступать сообщения,

²⁸⁹ См. A/45/706-S/21931, приложение I; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года*, документ S/21931.

²⁹⁰ Там же, приложение II; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года*, документ S/21931.

²⁹¹ A/44/971-S/21541, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1990 года*, документ S/21541.

²⁸⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17513.

согласно которым ответственность за суммарные казни и другие серьезные нарушения прав человека несут так называемые "эскадроны смерти",

1. *выражает признательность* Специальному представителю Комиссии по правам человека за его доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре²⁹². одобряет содержащиеся в нем рекомендации и просит его обновить доклад в свете событий, происходящих в этой стране;

2. *выражает удовлетворение* в связи с подписанием в Женеве 4 апреля 1990 года соглашения между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, которое приводит в действие процесс переговоров под эгидой и при активном участии Генерального секретаря с целью скорейшего прекращения вооруженного конфликта политическими средствами, содействия демократизации страны, гарантирования безусловного уважения прав человека и сплочения сальвадорского общества;

3. *отмечает*, что обе стороны, приняв в Каракасе 21 мая 1990 года общую программу процесса переговоров, согласились, что первоначальная цель будет заключаться, во-первых, в достижении политических договоренностей в отношении вооруженных сил, прав человека, судебной системы, избирательной системы, конституционной реформы, экономических и социальных проблем и контроля со стороны Организации Объединенных Наций, а во-вторых, в достижении договоренностей о прекращении вооруженной конфронтации и любых действий, ущемляющих права гражданского населения, причем все это подлежит контролю со стороны Организации Объединенных Наций при условии утверждения Советом Безопасности;

4. *выражает глубокое удовлетворение* Соглашением о правах человека, принятым в Сан-Хосе 26 июля 1990 года в ходе третьего раунда переговоров между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, которое является первым существенным соглашением, заключенным между обеими сторонами, и настоятельно призывает их предпринять действия и меры, необходимые для его осуществления;

5. *полностью поддерживает* посредническую деятельность, осуществляемую Генеральным секретарем и его личным представителем с целью содействия политическому решению сальвадорского конфликта путем переговоров;

6. *настоятельно призывает* правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти приложить все усилия в целях осуществления всех политических договоренностей, достигнутых в Женеве и Каракасе, с особым учетом

предложений Генерального секретаря по содействию процессу переговоров и установления в кратчайшие сроки справедливого и прочного мира в Сальвадоре:

7. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися нарушениями прав человека по политическим мотивам в этой стране, такими как суммарные казни, пытки, похищения и насильственные исчезновения, а также в связи с атмосферой запугивания, в которой живут определенные слои населения;

8. *выражает также глубокую озабоченность* по поводу того, что судебная система по-прежнему функционирует неудовлетворительно, в связи с чем компетентные органы должны ускорить принятие реформ и мер, необходимых для обеспечения эффективности этой системы;

9. *выражает сожаление* в этой связи по поводу нарушений, имеющих место, как отмечается в докладе Специального представителя, в ходе судебного разбирательства по делу об убийстве ректора и других сотрудников Центральноамериканского университета, совершенном в 1989 году, а также по поводу отсутствия сотрудничества со стороны некоторых кругов в вооруженных силах, что препятствует полному выяснению обстоятельств и наказанию виновных в совершении этого отвратительного преступления;

10. *вновь призывает* компетентные органы и организации системы Организации Объединенных Наций оказывать на основе резолюции 1990/77 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года и резолюции 44/165 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1989 года правительству Сальвадора такие консультативные услуги и помощь, которые оно может запросить для более полного поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

11. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть на ее сорок седьмой сессии положение в области прав человека в Сальвадоре, принимая во внимание изменение положения в области прав человека в этой стране и развитие событий, связанных с осуществлением всех соглашений, заключенных правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, а также соглашений, подписанных президентами центральноамериканских стран в рамках процесса обеспечения мира в регионе;

12. *просит* правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти продолжать диалог и содействовать осуществлению соглашений с целью установления прочного и долговременного мира, а также продолжать сотрудничество со Специальным представителем Комиссии по правам человека;

13. *постановляет* продолжить на своей сорок шестой сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре.

²⁹² A/45/630.

с тем чтобы вновь рассмотреть это положение в свете информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/173. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека⁵ и Международных пактах о правах человека^{3,3},

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, которые они приняли на себя в соответствии с различными международными документами в этой области,

ссылаясь на свою резолюцию 44/163 от 15 декабря 1989 года и принимая к сведению резолюцию 1990/79 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года³,

учитывая резолюцию 1990/76 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года, озаглавленную "Сотрудничество с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека"^{3,3}, и резолюцию 1990/48 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1990 года,

с удовлетворением отмечая два визита, нанесенных Специальным представителем Комиссии в Исламскую Республику Иран в течение 1990 года, и два представленные по итогам этих визитов доклада^{2,9,3}, содержащие полезную информацию и разъясняющие ряд заявлений о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран,

принимая к сведению информацию Специального представителя о положении бахаистов в Исламской Республике Иран,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Специального представителя, представленные в 1990 году, включая содержащиеся в них замечания, и с озабоченностью отмечает заявления о нарушениях прав человека, содержащиеся в этих докладах;

2. *призывает* Исламскую Республику Иран активизировать свои усилия по изучению и выяснению вопросов, касающихся прав человека, поднятых Специальным представителем, в особенности тех, которые касаются отправления правосудия и надлежащего судопроизводства, с тем чтобы выполнять положе-

ния международных документов по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, участником которого является Исламская Республика Иран, и обеспечивать, чтобы все лица, находящиеся на ее территории и подпадающие под ее юрисдикцию, включая религиозные группы, пользовались правами, признанными в этих документах;

3. *приветствует* решение правительства Исламской Республики Иран предложить Международному комитету Красного Креста посещать тюрьмы в этой стране и настоятельно призывает компетентных должностных лиц как можно скорее выполнить это решение путем заключения соглашения в соответствии со стандартными процедурами Комитета;

4. *отмечает*, что сотрудничество Исламской Республики Иран со Специальным представителем укрепилось и включает в себя направление ответов на препровождаемые ему заявления, и настоятельно призывает правительство подробно отвечать на все заявления, упоминаемые Специальным представителем в его докладе;

5. *просит* Генерального секретаря в соответствии с обычной практикой Центра по правам человека Секретариата положительно рассматривать просьбы правительства Исламской Республики Иран о предоставлении технической помощи;

6. *просит также* Генерального секретаря оказывать Специальному представителю всю необходимую помощь в осуществлении его мандата;

7. *отмечает*, что Комиссия по правам человека рассмотрит вопрос о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран на своей сорок седьмой сессии и, при необходимости, передаст его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок шестой сессии

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/174. Положение в области прав человека в Афганистане

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека⁵, Международными пактами о правах человека^{3,3} и гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года^{2,8,4} и дополнительных протоколах к ним 1977 года^{2,9,4},

^{2,9,3} E/CN.4/1990/24 и A/45/697.

^{2,8,4} United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.